**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 70 (1952)

**Heft:** 29

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





# GIROUD

# LICHTMASTEN UND KANDELABER

IN VERSCHIEDENEN AUSFÜHRUNGEN

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN Telephon (062) 5 40 17

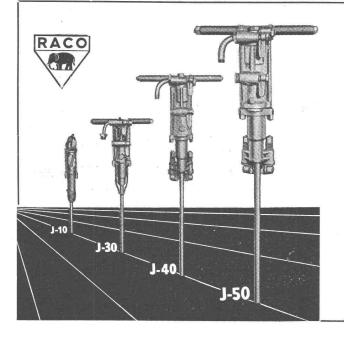
# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



# Ingersoll-Rand BOHRHÄMMER

sind leistungsfähiger -

Modelle von 6—27 kg

für leichteste und schwerste Bohrarbeiten

Robert Aebi & Gig AG Zürich

Uraniastrasse 31/35

Telephon (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen in GENF und ZOLLIKOFEN



#### **Beste Isolation**

Wärmeleitzahl 0,035

#### leichtes Transportgewicht

3 kg per m<sup>2</sup> Isolation

billiger Preis . . .

diese 3 Eigenschaften waren auch beim Schulhaus-Erweiterungsbau der Berggemeinde Nufenen (Arch. Simmen & Keller) ausschlaggebend für die Wahl von



Prospekt und Muster auf Anfrage

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 31 48

# **Ein Architekt teilt uns mit:**

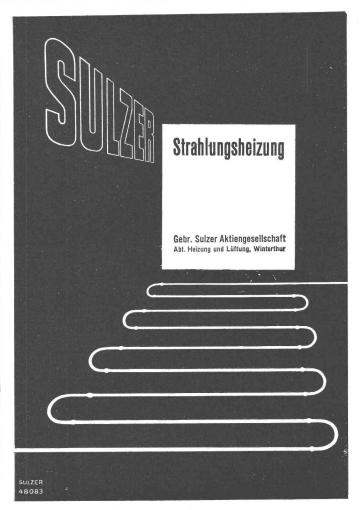
«Ich erstelle in B. ein Holzhaus. Sie haben dort einige Häuser gegen HAUSBOCK konserviert. Ich fürchte, dass noch andere Gebäude befallen sind. Würden Sie mir bekannt geben ob auch Neubauten gefährdet sind und ob es einen vorbeugenden Schutz gegen Holzschädlinge gibt?»

Der HAUSBOCK verbreitet sich durch fliegende Käfer, die ihre Eier in Holzritzen legen. Dadurch ist jedes Haus gefährdet! Der Kontaktwirktstoff DDT tötet die Käfer vor der Eiablage. ARBEZOL-PRODUKTE sind die einzigen Holzkonservierungsmittel, die DDT enthalten. Wir empfehlen für Konstruktionsholz: ARBEZOL-K; für Hobelwaren: ARBEZOL-SUPER und für Fassaden: FASSADEN-ARBEZOL.

ARBEZOL-K ist in 5-, 10- und 25-kg-Kannen erhältlich.

ARBEZOL-PRODUKTE enthalten DDT





#### Hülsen-Steinschraube «Abel»

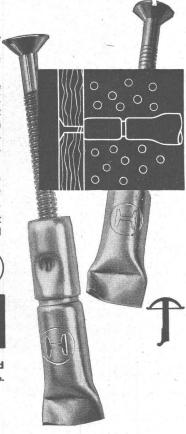
zur Befestigung von Fensterrahmen, Türrahmen etc.

Anwendung: Schraube in die eingemauerte Hülse stossen. Nach zwei Umdrehungen mit dem Schraubenzieher sitzen Schraube und Rahmen unverrückbar fest. Enorme Zeitersparnis.

Sogar bei schlecht versetzten Rahmen kann die Schraube schräg eingestossen werden. Ausführung: 60 mm Hülse mit Schrauben von 55, 65 und 80 mm Länge



Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik • Pilgersteg, Rüti Zoh. Tel. (055), 2 35 22



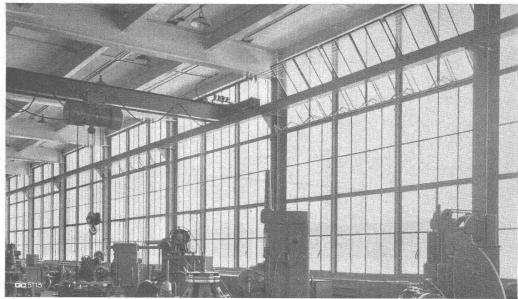
# Ventilations-Kanäle

Für Zu- und Abluftanlagen in Brauereien, Schlachthöfen, Industriehallen, Lebensmittellagern, Bürogebäuden, Restaurationsbetrieben usw. Unverwitterbare, nichtrostende Kanäle mit kleinstem Reibungswiderstand. Anfertigung besonderer Formstücke nach eingesandten Plänen.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

Verkauf nur durch Wiederverkäufer

# Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur



GE





Schwelz. Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG

1 N D U S T R I E - A B T E I L U N G

23 Dipl. Elektrotechniker, (Schwachstromtechnik) mit Praxis für Außendienst. Englisch. Zürich.

135 Maschinentechniker, für Kundenberatung (Schweiz). S. 31. Mai.

136 Elektroingenieur und -Techniker, mit Sprachkenntnissen, Projekt und Verkauf elektrischer Ausrüstungen für Wasserkraftanlagen oder elektrischer Bahnen. Ostschweiz.

371 Maschinentechniker, für allgemeinen Maschinenbau und Konstruktionen der Fördertechnik. Nordwestschweiz.

379 Dipl. Elektrotechniker, mit Praxis im Elektroapparatebau (elektrothermische Apparate). Zentralschweiz.

381 Maschinen- evtl. Elektrotechniker, mit Praxis in Kleinmechanik, als Assistent. Baldigst. Kanton Bern.

383 Laborant, französische Muttersprache, für Betrieb und Labor. Chemische Fabrik für Bautenschutz-Spezialitäten. Nähe Zürich.

385 Dipl. Maschineningenieur mit Praxis, Offizier. Deutsche Schweiz.

387 Ingenieur mit Kenntnissen der Fahrzeugdieselmotoren, als Leiter einer Grossgarage; ferner Automechaniker, mit Praxis, für Reparaturwerkstätte, ferner Automechaniker, mit Praxis, für Reparaturwerkstätte, ferner Automechaniker, mit Praxis, für Reparaturwerkstätte, ferner Automechaniker für Personen- und Lastwagen. Englisch. Tropentauglichkeit. Goldküste (Brit. Westafrika). Offerten auf Flugpostbewerbeformularen der STS im Doppel in englischer Sprache.

389 Maschinentechniker mit Praxis, für Offert- und Bestellwesen, sowie für Arbeiten im allgemeinen Maschinenbau. Französisch. Kanton Bern.

391 Heizungs- evtl. Lüftungstechniker mit Praxis, für Heizungsanlagen. Zentralschweiz.

392 Dipl. Elektroingenieur (Hochfrequenz- und Schwachstromtechnik), für Labortätigkeit. Ostschweiz.

Konstrukteur (Ingenieur, Techniker), mit Praxis im Kessel- und allgemeinen Maschinenbau, als Chef des Konstruktionsbüros. Französisch. Bis 50 Jahre, Umgebung von Paris.
Ingenieur oder Techniker, für Fabrikation von technischen Artikeln aus Kautschuk, Ebonit und Bakelit, sowie Stanzen und Pressen von Blechwaren; ferner Werkzeugmacher, mit Praxis in der Herstellung von Stanz- und Presswerkzeugen, Formen, Vorrichtungen, Lehren. Dauer des ersten Vertrages zwei Jahre, mit Erneuerungsmöglichkeiten. Sao Paulo (Brasilien).

642 Dipl. Hochbautechniker mit Praxis, Zürich. S. 10. Mai.
 652 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker, evtl. Kulturingenieur, mit Praxis, Baldigst. Nordwestschweiz. S. 17. Mai.
 866 Architekt oder Hochbautechniker mit Praxis für Büro. Baldigst.

Zürich.

868 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro, Baldigst, Zürich.

870 Bauführer, mit Praxis, für Bauleitung, Ausmass und Abrechnungen, Baldmöglichst, Nordwestschweiz.

872 Vermessungstechniker mit Praxis, für Büro und Bauplatz, speziell Strassenbauten. Nordostschweiz.

874 Dipl. Bauingenieur, Statiker, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau, Baldigst. Nordwestschweiz.

876 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Zürich

878 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldigst.

Nordwestschweiz.

882 Architekt oder Ingenieur, als Leiter einer Gesellschaft für Herstellung vorfabrizierter Holzhäuser; ferner Techniker, als Betriebsleiter, und Werkmeister. Französisch. Nähe Paris. Offerten auf Formularen der STS in französischer Sprache.

884 Architekt oder Hochbautechniker, für Büro und Bauplatztätigkeit. Baldigst. Zürich.

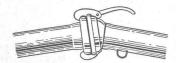
886 Dipl. Bauingenieur, Statiker, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Baldigst. Nordwestschweiz.

888 Tiefbau- oder Eisenbetontechniker mit Praxis im Eisenbetonhochbau, für Massenberechnungen, Kostenvoranschläge, statische Berechnungen, Planbearbeitung und evtl. Bauplatzkontrolle. Nicht unter 27 Jahre. Nähe Zürich.

889 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, Baldigst. Zentralschweiz.

# ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen

Telephon (031) 65 04 95



**Schnellkupplungsröhren** feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm  $\phi$ als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

Flanschenröhren jeder Wandstärke und Dimension

### Stellenausschreibung

Auf Neujahr ist die Stelle des

# Kantonsoberingenieurs von Bern

wegen Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers neu zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschulbildung und langjährige Erfahrung im Tiefbauwesen, besonders im Strassen-, Brückenund Wasserbau. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache.

Besoldung: nach Dekret (1. Klasse). Die genauen Anstellungsbedingungen können Bewerber durch Anfrage beim Sekretariat der Kantonalen Baudirektion erfahren.

Anmeldungen mit der Aufschrift «Bewerbung für die Kantonsöberingenieurstelle» bis und mit 15. August 1952 an die

Baudirektion des Kantons Bern.

Schweizerische Bundesbahnen

Offene Stelle

Ein jüngerer

# ZEICHNER

bei der Sektion Tiefbau des Kreises III in Zürich.

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner, einige Jahre praktische Tätigkeit.

Dienstantritt: sobald als möglich.

Anmeldetermin: 23, Juli 1952.

Anmeldung: an die Bauabteilung des Kreises III der SBB in Zürich, handschriftlich mit Photo, An-gaben über Personalien, Familienstand und Bei-lage von Zeugnisabschriften.

Grössere staatliche Verwaltung sucht einen jüngeren diplomierten

# Tiefbau-Ingenieur

für Projekte und Bauleitung.

Anforderungen: Schweizerisches Aktivbürgerrecht, einwandfreier Leumund, abgeschlossene technische Hochschulbildung, mindestens drei Jahre Praxis auf Bureau und Bauplatz.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Photo und Zeugnisabschriften unter Chiffre B 5579 an Mosse-Annoncen, Basel 1, einzureichen.

Führendes Unternehmen für den Bau von Stahlwerksöfen (Siemens-Martin-Oefen) sucht zum baldigen Eintritt

#### Techniker oder Bautechniker

zur Lösung von konstruktiven Aufgaben, und

#### 2 Zeichner

mit Kenntnissen in Stahlkonstruktion, Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z E 6666 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tüchtiger

# ARCHITEKT

findet Stelle in grösserem Verwaltungbureau. Erfahrung in Verwaltung und Leitung eines Bureaus, sowie Französisch und Deutsch in Wort und Schrift erforderlich.

Lebensbeschreibung und Ansprüche sind zu richten unter Chiffre P 4638 N an Publicitas, Neuenburg.

Gesucht

#### Eisenbetonzeichner

der fähig ist, leichtere statische Berechnungen auszuführen, sowie für Projekt- und Konstruktionspläne. Es wird die Möglichkeit geboten, sich in das Gebiet der Montagebauweise und des vorgespannten Betons einzuarbeiten. Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZU 6713 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Alteingesessenes Architekturbureau in Zürich, mit Sparversicherung des Personals,  $\mathbf{sucht}$ 

### **Bautechniker oder Architekt**

der bereits über mehrjährige praktische Tätigkeit verfügt. Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugniskopien erbeten unter Chiffre C 12519 Z an Publicitas, Zürich 1.

Gesucht auf Architekturbüro in Thun erstklassiger

# Bautechniker-Bauführer

für Kostenvoranschläge, Werkpläne und Bauführung. Dauerstelle. Offerten mit Gehaltsansprüchen, frühestem Eintrittstermin und Referenzen sind zu richten an Chiffre ZD 6759 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bei der Bauleitung des Juliawerkes Marmorera der Stadt Zürich ist sofort für Büround Bauplatztätigkeit die Stelle eines

## **Tiefbautechnikers**

mit guter zeichnerischer Befähigung zu besetzen. Handschriftliche Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sowie mit Angabe des frühest möglichen Eintrittstermines sind bis zum 9. Aug. 1952 der Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich 23, einzureichen.

Gesucht für den Neubau Stadion Zürich

#### BAUFÜHRER

Erfordernisse: Abgeschlossenes Technikum oder gleichwertige Bildung, mit langjähriger Praxis. Fähigkeit zur Führung einer Großbaustelle. Energischer zielbewußter Fachmann. — Stellenantritt: ca. Mitte August. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen und Gehaltsansprüche an: Architektengemeinschaft Stadion Zürich, ETH, Zimmer 19a.

Wir suchen

## Elektroingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung und mit Kenntnissen und praktischer Erfahrung im Bau und Betrieb von Wasserkraftwerken, Selbständige Tätigkeit, mit Entwicklungsmöglichkeiten. – Anmeldungen mit Werdegang, Personalangaben, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen so rasch wie möglich an die Direktion der KWZ und SN St. Gallen, Postfach 1392.

Architekturbureau in Zug sucht zeichnerisch begabten, gewissenhaften und an selbständiges Arbeiten gewöhnten

#### Bauzeichner oder Bautechniker

für Bearbeitung grösserer Bauten. (Büro und Baustelle.) Offerten mit Zeugnisabschriften und Lohnansprüchen unter Chiffre ZG 6790 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# MAURER

sucht Stelle. Wenn möglich mit Wohnung. Offerten sind zu richten an Athanase Thürler, Jaun (Kanton Fribourg).

# Jüngerer Eisenbetonzeichner

mit mehrjähriger Erfahrung sucht Stelle auf Ingenieurbureau. Offerten erbeten unter Chiffre ZP 1354 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. Gesucht tüchtiger, jüngerer

#### Hochbauzeichner evtl. -techniker

für grössere Bauführung, Devis und Pläne sowie

#### Hochbauzeichnerlehrling

Interessenten melden sich unter Chiffre C 12655 Z an Publicitas Zürich.

#### 2 deutsche Maurer

21 und 25 Jahre, suchen Arbeit. Angebote an Albert Kunz, (20a) Obernkirchen (Schaumburg-Lippe), Rintelnerstr. 372 b, (Deutschland).

Junger, strebsamer und tüchtiger

### Hochbauzeichner

(stud. Abendtech.) an selbständiges Arbeiten gewöhnt, sucht interessante und entwicklungsfähige Beschäftigung auf Bureau oder Bauplatz. Offerten erbeten unter Chiffre P 27066 On an Publicitas Aarau.

Junger ARCHITEKT, Deutscher, Absolvent des Osk. v. Miller Polytechnikums, Abt. Arch., München, sucht lehrreiche Stelle als

#### Zeichner oder Techniker

Zur Zeit in Basel beschäftigt. Offerten unter Chiffre  ${f F}$  54784  ${f Q}$  an Publicitas, Basel.

Hochbauzeichner mit abgeschlossener Lehre, sucht interessante Stelle als

## Hilfsbauführer

in grössere Baufirma auf dem Platze Zürich od. Luzern oder deren nächster Umgebung. Eintritt 1. Sept. oder nach Uebereinkunft. Off. u. Chiffre ZA 6752 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### **DIPLOM-INGENIEUR**

27 Jahre, Deutscher, mit sehr guten Kenntnissen auf dem Gebiet der Nahverkehrsplanung, sucht Stellung bei Nahverkehrsbetrieb oder Stadtverwaltung. Beste Referenzen und gute französische Sprachkenntnisse vorhanden. Zur Zeit freischaffend für die Stadt München tätig. Angebote erbeten an Dipl. Ing. Karlheinz Müller, München 25, Plinganslerstrasse 142 A/IV.

# Junger Bau-Ingenieur ETH

sucht Stelle auf Ingenieurbureau auf dem Gebiet für allgemeinen Tiefbau, speziell Kraftwerkbau. Praktische Erfahrung und Referenzen vorhanden. Platz Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZU 6772 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# **Bautechniker-Bauführer**

sucht infolge Beendigung der Arbeiten Dauerstellung in Bauuntnernehmung z. Z. Stollenbau und allgem. Tiefbau. Offerten unter Chiffre ZD 6777 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



#### Seit über 60 Jahren

steht die "Schweizerische Bauzeitung" als führendes technisch-wissenschaftliches Fachblatt im Dienste der Bauund Maschinenbranche unseres Landes.





#### **Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf Winterthur (052) 2 36 66

# CONTRAPHON-COCOS SCHALL-KÄLTE-WÄRME FRITZ LANDOLT AG.NAFELS





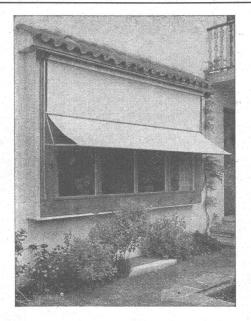
# **BETONO**

Mit BETONOL behandelte Bretter lassen sich leicht von den Zementflächen lösen. Das Reinigen der Schalbretter ist nicht mehr notwendig. Müheloses Arbeiten, kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der Bretter, das sind Vorteile, die sich in kurzer Zeit bezahlt machen. Verlangen Sie Offerte und Muster. Referenzen

# bacher

Aktiengesellschaft Bautenschutzprodukte REINACH/Basel

Tel. (061) 62207

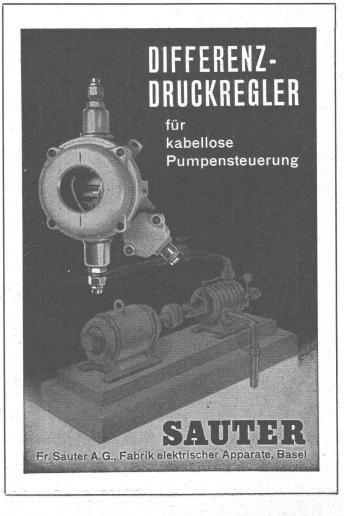


Tel. (064) 31352 Schönenwerd (Sol.)

Vertretungen:

Zürich Tel. (051) 32 65 60 Basel Luzern

Tel. (061) 2 93 81 Tel. (041) 2 99 68 Tel. (021) 23 45 47 Lausanne Lugano Tel. (091) 2 22 13



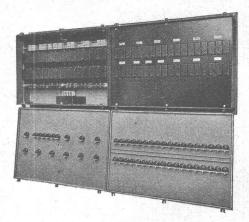
# Zum neuzeitlichen Bau gehören CMC-KLEINAUTOMATEN

Überall, wo man früher Schmelzsicherungen verwendete, vor allem aber in Bauten mit grösseren Verteilanlagen (Industrie- und Verwaltungsgebäude, Geschäftshäuser, Hotels, Spitäler usw.), erweist sich heute die Überlegenheit dieser Sicherungsautomaten in mehrfacher Hinsicht: CMC-Kleinautomaten in Verteilkasten einge-

1. Während Schmelzsicherungen bei Überlastung oder Kurzschluss ausgewechselt werden müssen, genügt bei CMC-Kleinautomaten ein Fingerdruck, um die Betriebsbereitschaft sofort wieder herzustellen.

- 2. Dank ihrer robusten Bauart lassen sich CMC-Kleinautomaten gleichzeitig als Schalter verwenden.
- 3. CMC-Kleinautomaten erlauben bessere Ausnützung der Leiterquerschnitte, worauf oft wesentliche Einsparungen an Installationskosten (dünnere Kabel) resultieren.
- 4. Auch bei starker Beanspruchung funktionieren die CMC-Kleinautomaten ohne jeden Unterhalt höchst zuverlässig auf praktisch unbegrenzte Zeit.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!



baut (links ohne Abdeckplatte).

CMC CARL MAIER & CIE Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 56131

BUREAU LAUSANNE TELEPHON 021 22 72 22

# **HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN**

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge